

2° il est ajouté un alinéa deux, rédigé comme suit :

« Le ministre coordinateur peut préciser la condition visée à l'alinéa premier, 3°. »

Art. 2. Dans l'article 27 du même arrêté, la deuxième phrase est remplacée par la phrase suivante :

« Le ministre coordinateur arrête les modalités de la demande et du traitement de la demande, sans préjudice de l'application des articles 28 à 30 inclus. »

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2004.

Art. 4. Le Ministre flamand qui a l'Assistance aux Personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 février 2005.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

La Ministre flamande du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,

I. VERVOTTE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 696 (2005 — 547)

[C — 2005/35314]

4 FEBRUARI 2005. — **Besluit van de Vlaamse Regering inzake de verhandelbare emissierechten voor broeikasgasen en tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning en van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 juni 1995 houdende de algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne.** — Errata

Belgisch Staatsblad van 28 februari 2005.

Op bladzijde 7733 moet artikel 2 luiden als volgt :

Art. 2. Uiterlijk 24 maanden voor het begin van elke handelsperiode leggen de Vlaamse minister bevoegd voor Leefmilieu, en de Vlaamse minister, bevoegd voor het Energiebeleid, een voorstel van toewijzingsplan voor de handelsperiode in kwestie voor aan de Vlaamse Regering.

Op bladzijde 7735 moeten wijzigingen worden aangebracht in de artikelen 18, 19 en 20.

In artikel 18 vooraan moet « Enkel » worden toegevoegd.

De eerste zin van artikel 18 luidt als volgt :

« Enkel geldige emissierechten mogen worden overgedragen. »

Artikel 19 moet beginnen met « Vier » en luidt dus als volgt :

Art. 19. Vier maanden na het begin van de eerste en elke volgende verbintenisperiode worden de emissierechten die niet meer geldig zijn in de lopende handelsperiode en die niet overeenkomstig artikel 4.10.1.2. van titel II van het VLAREM zijn ingeleverd, geannuleerd.

Artikel 20 dient te beginnen met « Na » en moet luiden als volgt :

Art. 20. Na de eerste verbintenisperiode en na elke volgende handelsperiode, worden aan personen emissierechten toegekend voor de lopende handelsperiode ter vervanging van de emissierechten die zij bezaten en die volgens artikel 19 werden geannuleerd.

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2005 — 696 (2005 — 547)

[C — 2005/35314]

4 FEVRIER 2005. — **Arrêté du Gouvernement flamand relatif à l'échange de quotas de gaz à effet de serre et modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 février 1991 fixant le règlement flamand relatif à l'autorisation écologique et modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} juin 1995 fixant les dispositions générales et sectorielles en matière d'hygiène de l'environnement.** — Errata

Moniteur belge du 28 février 2005, texte néerlandais.

A la page 7733, l'article 2 est rédigé comme suit :

Art. 2. Uiterlijk 24 maanden voor het begin van elke handelsperiode leggen de Vlaamse minister bevoegd voor Leefmilieu, en de Vlaamse minister, bevoegd voor het Energiebeleid, een voorstel van toewijzingsplan voor de handelsperiode in kwestie voor aan de Vlaamse Regering.

A la page 7735 les modifications suivantes doivent être apportées aux articles 18, 19 et 20.

L'article 18 doit débiter par « Enkel ».

La première phrase de l'article 18 est rédigée comme suit :

« Enkel geldige emissierechten mogen worden overgedragen. »

L'article 19 doit débiter par « Vier » et est rédigé comme suit :

Art. 19. Vier maanden na het begin van de eerste en elke volgende verbintenisperiode worden de emissierechten die niet meer geldig zijn in de lopende handelsperiode en die niet overeenkomstig artikel 4.10.1.2. van titel II van het VLAREM zijn ingeleverd, geannuleerd.

L'article 20 doit débiter par « Na » et est rédigé comme suit :

Art. 20. Na de eerste verbintenisperiode en na elke volgende handelsperiode, worden aan personen emissierechten toegekend voor de lopende handelsperiode ter vervanging van de emissierechten die zij bezaten en die volgens artikel 19 werden geannuleerd.